



# Isener Marktbote

September 2007

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,  
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstrunn

Wurfsendung

## Isens Veteranen feiern 140-jähriges Gründungsfest

Die Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen feiert am 14. Oktober 2007 ihr 140-jähriges Gründungsfest mit allen Isener Vereinen. Dazu sind auch alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.



Schon sehr bald nach dem Krieg von 1870/71 wurde die erste Vereinsfahne – hier ist auch das Gründungsjahr eingestickt – feierlich geweiht. Sie wird im Heimatmuseum aufbewahrt.

### Festprogramm am 14. Oktober 2007

- ab 8.00 Uhr: Empfang der Vereine im Gasthof Klement mit Weißwurstfrühstück
  - um 9.30 Uhr: Aufstellung zum Kirchengzug vor dem Gasthof Klement
  - 10.00 Uhr: Festgottesdienst, anschließend Gedenken an alle gefallenen und vermissten Kameraden und Vereinsmitglieder am Kriegerdenkmal mit Kranzniederlegung
  - ca. 11.00 Uhr: Aufstellung zum Festzug am St. Zeno-Platz über Bischof-Josef-Straße, Webergasse zum Gasthof Klement, anschl. gemeinsames Mittagessen
  - ca. 13.00 Uhr: Festakt mit Ansprache von Schirmherrn und Vorstand, anschl. Ehrungen
- Gemütliches Beisammensein mit der Blaskapelle

### Wie alles begann

Die alten Isener Veteranen, die noch bei den Napoleonischen Feldzügen mitkämpfen mussten, waren noch nicht in einem Verein zusammengeschlossen. Erst nach dem Preußisch-Österreichischen Krieg von 1866 taten dies die Heimkehrten und gründeten im Jahr 1867 den „Krieger- und Veteranenverein Isen“. Das Gründungsjahr ist überliefert. Eine Urkunde über die Aufnahme zum „Bayerischen Veteranen-, Krieger- und Kampfgenossen-Bund“ vom August 1874, die heuer im Speicher des Klementsaals bei Aufräumarbeiten gefunden wurde, bezeugt dies. Damit war man Ordentliches Mitglied unter „Protector: Se. Majestät König Ludwig II. von Bayern“. Niederschriften vom Vereinsgeschehen liegen bedauerlicherweise erst ab April 1912 vor, die in einem Protokollbuch festgehalten sind. Alten Kassenbüchern, die ebenfalls beim Klement auftauchten, kann man entnehmen, dass um 1900 Josef Burgmair dem Verein vorstand. Er war auch Schriftführer und Kassier. Um 1910 ist Josef Meier, Gastwirt in Isen, als Vereinsvorstand genannt. Das Vereinslokal war beim „Fischerwirt“ – die heutige Pizzeria am Gries. Bei der Generalversammlung, am ersten Weihnachtsfeiertag 1912, wählten 95 anwesende Mitglieder Josef Forstmaier, Gastwirt in Isen, zum ersten Vorstand. Das Mandat behielt er bis 1924 und hatte es auch während des 1. Weltkriegs 1914 bis 1918 inne, obwohl er als aktiver Soldat an den Feldzügen beteiligt war. Das Vereinslokal wurde der Gasthof von



Die Fahnenabordnung der Isener Veteranen 1912 am alten Marktbrunnen mit (v.l.) Jakob Kreißer, Ludwig Wimmer und Alois Heller.

Fortsetzung Seite 2

## EINLADUNG

zum traditionellen

# Steckerlfischessen



bei den Isener Feuerschützen am Sandberg 17  
**am Sonntag, 23. Sept. 2007** (bei jeder Witterung)

Wir servieren unsere Schmankerl ab **11.30 Uhr**.  
Mit musikalischer Unterhaltung.  
Nachmittags Kaffee und Kuchen –  
auch zum Mitnehmen.

Auf Ihr Kommen freuen sich die

**Isener  
Feuerschützen**

## Achtung – Neu!

**Schießen mit dem Laser-Gewehr für Jung und Alt.**  
Keine Altersbegrenzung!

**Hüpfburg**

### Fortsetzung von Seite 1

Fritz Forstmaier. In diesem Gebäude befindet sich heute die Druckerei Nußrainer. Während des 1. Weltkriegs legte der Verein großes Augenmerk auf die Versorgung der Krieger im Felde und der meist bedürftigen Familienangehörigen zu Hause. Von den insgesamt 90 gefallenen Soldaten aus Isen hatten sieben schon die Feldzüge von 1866 und 1870/71 mitgemacht.

### Vereins-Höhepunkt

Ein Höhepunkt der Vereinsgeschichte war die Errichtung des Kriegerdenkmals, was bei der Generalversammlung am 25. Dezember 1920 beschlossen wurde. Am 29. Juni 1923 wurde der, von Prof. Max Heilmaier geschaffene Brunnen – von ihm stammt auch der Münchner Friedensengel – im Herzen des Marktes feierlich enthüllt. 30 Vereine aus ganz Bayern nahmen an dieser denkwürdigen und schönen Feier teil.

Seit 1922 befindet sich das Vereinslokal im Gasthaus Strohhammer, später Silbernagel und seit 1963 Gasthaus Klement. Im selben Jahr wurde Fritz Weiß zum Schriftführer gewählt. Er bekleidete das Amt bis 1965, also 43 Jahre! Ab 1924 führte Martin Burgmair die Geschicke des Vereins. Er hatte die schwere Aufgabe, den Verein in die, am 15. September 1933 befohlene, Gleichschaltung zu führen. Damit kam die Aktivität des Vereins zum Erliegen, was aber nicht dessen Auflösung bedeutete.

Fortsetzung Seite 4



*Ansprache des Vorsitzenden Anton Maier beim 90-jährigen Gründungsfest 1957 am Kriegerdenkmal. Der damalige Bundestagsabgeordnete und spätere Landrat des aufgelösten Landkreises Wasserburg, Josef Bauer, übernahm die Schirmherrschaft und hielt die Festrede.*

Gartenbauverein St. Wolfgang e. V.

lädt ein zum

## 9. Gartlertag

mit **Apfelmarkt** in St. Wolfgang

am **Mittwoch, 3. Oktober 2007**

von 10 Uhr bis 17 Uhr

**Goldachhalle, Schaula, Schulhof**

Apfelmarkt aus Streuobstwiesen, Apfelsausstellung, Apfelsortenbestimmung, Krönung der neuen Apfelkönigin, Pflanzenbörse, Bauernmarkt, Obst- Gemüse- Kraut- Kartoffelmarkt, Krauteinschneiden, Führungen in der Streuobstwiese, Vorträge/Ausstellungen zum Thema „Wald“, Fotoausstellung, Kinderprogramm, Bewirtung und humoristische Einlagen!

*Wer stellt die Weichen für die Jugend?*

Referat und Diskussion mit

**Dr. Max Lehmer**

Mitglied des Deutschen Bundestages für den Wahlkreis Erding-Ebersberg

# Stellwerk BERLIN

**Do., 4. Oktober 2007**  
**20.00 Uhr im Klementsaal Isen**

*Ob Klimawandel, Rentenpolitik, Staatsstraßen, Hartz IV, Gentechnik, Familienpolitik oder ärztliche Versorgung – alle sind von der Berliner Weichenstellung betroffen!*

**Sie können uns Ihre Fragen an Dr. Max Lehmer bereits im Vorfeld formlos zusenden – sie werden dann nach Themen geordnet beantwortet.**

Ganz einfach per E-Mail an: michael.feuerer@csu-isen.de  
oder in den CSU-Briefkasten an der Bischof-Josef-Straße 6 einwerfen.

Über Ihren Besuch freut sich:  Ortsverband Isen · [www.csu-isen.de](http://www.csu-isen.de)

Ihr Einkauf direkt vom Erzeuger!

Jeden Freitag **warmes Mittagessen.**

Jeden Freitag von

9.30 Uhr bis 14.30 Uhr aktuell:



**LAUFEND ATTRAKTIVE SONDERANGEBOTE!**

Freitag 14. 9. **Rund um die Kartoffel**

Freitag 28. 9. **Erntedankfest**

Freitag 5. 10. **Kürbistag – kulinarisches vom Kürbis**

Auf Ihr Kommen freut sich das Bauernmarkt-Team

Für Ihre Familienfeiern/-feste backen wir

**KUCHEN, TORTEN UND SCHMALZGEBÄCK**

auf Bestellung. Telefon (0 81 24) 52 75 73



Wir polstern für Sie



**Sofa's und Eckbänke können Sie in unserer Werkstatt neu beziehen lassen.**

**Es erwartet Sie eine große Auswahl an ausgesuchten, schönen Möbelstoffen für jeden Wohnstil.**

**Wir beraten Sie gerne.**

**Genießen Sie ein neues Wohngefühl.**

**BURGMAIR**  
RAUMAUSSTATTUNG

**Georg-Escherich-Straße 2 · 84424 Isen**  
**Telefon (08083) 361 · Telefax (08083) 1643**

*Blumen Elisabeth*  
Marold Floristmeisterin  
84424 MITTBACH · Hauptstraße 4  
Telefon (08124) 8420 + 7393

Aktuelle Herbstsaisonpflanzen in guter Qualität  
Standesamt- & Hochzeitsfloristik  
Beratung von Trauerfloristik incl. Lieferung  
Fleurop

# Generation GOLD ROCKMUSICAL

## Das neue Musical

von Bonifaz, Timmy Hölter und Albert Zimmerer

**am 13., 19. und 20. Oktober 2007**

im Klement-Saal, Isen.

Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: VVK 8,- Euro; AK 10,- Euro

Vorverkauf bei Schuh Fischer, Telefon (08083) 1332

Die CD zum Musical ist bei Schuh Fischer erhältlich.

Weitere Infos unter: [www.generation-gold.de.vu](http://www.generation-gold.de.vu)

## Neu für die Region Isen

### Vodafone Vertriebspartnerbüro

#### Alpha11 Business Service

Inh. Klaus Hamal, Stiftsring 5a, D-84424 Isen  
Tel: 08083-549651 Internet: [www.alpha11.de](http://www.alpha11.de)

NEU: **Vor Ort Service!** Wir kommen zu Ihnen und beraten Sie persönlich zu Hause oder in Ihrem Büro! **Anruf genügt! 08083-549651**

### Vodafone SuperFlat

- **Festnetz-Rufnummer** (z.B. 08083) von Vodafone für Ihr Handy (bis zu 2 km im Umkreis von zu Hause oder Ihrem Büro können Sie auf Festnetz angerufen werden).
- **Festnetz-Flatrate** ins gesamte Deutsche Festnetz (nicht nur T-Com)
- **D2-Flatrate** ins gesamte Vodafone-Netz, inkl. SMS. In andere Mobilfunknetze nur 0,29 €/Min. (0,19€/SMS)

**Endlich - so lange ins Festnetz und Vodafone-Netz telefonieren, wie Sie wollen!**

**Komplett NUR 34,95 mtl.** (= 29,37 netto)  
in den ersten 3 Monaten sogar nur 24,95 mtl. (inkl. MwSt.).



#### Tipp vom Fachmann Klaus Hamal:

Vergleichen Sie selbst, was Ihr jetziger Telefon- und Mobilfunk-Anschluss kostet:

Grundgebühr Festnetz + Telefongebühren + Handygrundgebühr + Mobilfunkgebühren + SMS-Kosten...

Mit der Vodafone SuperFlat sparen Sie ab dem 1. Monat richtig Geld. Und das Schönste dabei, Sie können Ihr jetziges Handy behalten und müssen sich nicht umgewöhnen.

#### Leistungen von Alpha11 Business Service

- Mobilfunk, UMTS, DSL
- Videoüberwachung mit Kassenkontrolle und Fernzugriff über Handy
- Erstellung von Homepages, (Firmen-Homepage ab 250,- €)
- Google Optimierung - Ihre Homepage auf der 1. Seite bei Google
- Computer, Notebooks - Mieten statt Kaufen (z.B. Schul-PC schon ab 39,- mtl. Mieten., inkl. aller Reparaturen)
- Computerreparaturen und Netzwerkservice (Meisterbetrieb)



[www.alpha11.de](http://www.alpha11.de)

Aktion September 2007

Fortsetzung von Seite 2

Nach dem Krieg, im Jahre 1952, wurde unter der Leitung von Herrn Anton Maier aus Thonbach (Vorstand bis 1965), der Verein wieder aktiv.



**Fahnenweihe 1968:** Die Fahnenmutter Betty Neuburger (Mitte) mit Fahnenbraut Josefine Huber und den Festjungfrauen. Vorne v.l.: Hans Lechner, Hans Gruber, Georg Reiter sen., Zeno Pfest, Jakob Bauer, Hans Kotlenga, Martin Linderer, Martin Rumpfinger, Martin Berg, Albert Rappold sen., H.E. Lechner und Hans Lohmaier. Die Festjungfrauen waren (Geburtsnamen): Helga Bauer, Juliane Döllel, Vroni Gerlmaier, Monika Grimm, Maria Huber, Resi Huber, Maria Kirchmaier, Gusti Lachner, Fanny Linner, Sieglinde Loidl, Anni Mittermaier, A. Neumaier, M. Neumaier, Kathi Preis, Maria Reitmayer, Anni Steinberger, Anni Strobl, Resi Strobl, E. Strohmeier, Leni Wimmer u. Emma Windshuber

#### Fahnenweihe 1968

Bei der Generalversammlung 1967 beschlossen die Mitglieder, dass im folgenden Jahr die „Nachfeier“ zum 100. Gründungsjahr begangen wird, verbunden mit der Weihe einer neuen Vereinsfahne. Dem Festausschuss stand der spätere Bürgermeister Hans Kotlenga vor. Die Kameraden vom Veteranenverein Dorfen übernahmen die Patenschaft. Unter dem Motto „Die neue Fahne soll eine Fahne des Friedens sein“ wurde das Fest am 20. und 21. Juli 1968 gefeiert. Insgesamt 91 Vereine und 3 Musikkapellen begleiteten in einem imposanten Festzug die neue Fahne zum Altar, wo sie von Dekan Neubauer geweiht wurde.

#### Neue Zeiten brechen an

1971 beschloss man, auch aktive und ehemalige Bundeswehrsoldaten als Mitglieder aufzunehmen. Das führte zur Umbenennung des Vereins auf den Namen „Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen“. Nach dem Tod von Martin Linderer im Jahre 1975 wählte die Versammlung Bartholomäus Rumpfinger zum Vorstand. Aber noch im selben Jahr trat er zurück und wurde von Alois Spagl abgelöst. Spagl blieb bis zu seinem Tod im Jahre 2001 erster Vorsitzender. Unter seiner Vorstandschaft wurden die mehrtägigen Frühjahrsausflüge eingeführt, die auch heute noch sehr beliebt sind. Der diesjährige Ausflug führte in die neuen Bundesländer, mit dem Besuch von Dresden und Berlin. 1991 wurde eine Vereinsatzung aufgestellt und der Verein in das Vereinsregister eingetragen. Seitdem enthält der Vereinsname den Zusatz (e.V.). Ein Höhepunkt in dieser Zeit war das 125-jährige Gründungsfest am Sonntag, den 25. September 1993.

Seit dem 10. März 2002 ist Michael Betz neuer Vorsitzender. Mit Rat und Tat zur Seite stehen ihm neben seinem Stellvertreter Georg Stangl, Kassier und Schriftführer Albert Rappold, sowie den Beisitzern Sepp Wolfsbauer, Hans Kurzmaier und Alfons Wendlinger vor allem Hans Wimmer und Anton Schex, die seit 1975 ununterbrochen der Vorstandschaft angehören. Dem Bemühen von Betz ist es zu verdanken, dass die schon sehr stark strapazierte Fahne gereinigt und repariert wurde. Eine weitere nennenswerte Überlegung war der Zukunft des Vereins gewidmet. Wie bekommt der Verein wieder neue, vor allem jüngere Mitglieder? Bei der Hauptversammlung 2004 beschloss man deshalb, auch Männer und Frauen in den Verein aufzunehmen, die keine Soldaten sind oder waren. Dazu war eine Abänderung der Satzung nötig, die mit wenigen Gegenstimmen genehmigt wurde.

(Von Albert Zimmerer,

auf Grundlage der Vereins-Chronik von Albert Rappold)

JETZT BIS ZU  
3.000,- € UMWELT-  
PRÄMIE KASSIEREN.\*



Abb. enthält Sonderausstattung.

#### Alles Fiat, alles gut: der Fiat Bravo.

- Vorbildlich: die Fiat Neuwagenflotte mit dem geringsten CO<sub>2</sub>-Ausstoß in Europa\*\*
- Beispielhaft: Umweltprämie von bis zu 3.000,- € über DAT-Schwacke
- Mustergültig: je älter das Fahrzeug und je höher die Emission, umso größer die Prämie

\* Beim Kauf eines neuen Fiat Bravo Serienmodells und Inzahlunggabe Ihres alten Gebrauchten. Der Gebrauchtwagen muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung.

\*\* Auswertung CAR Institut Gelsenkirchen, B&D Forecast, Dezember 2006.

[www.alles-fiat-alles-gut.de](http://www.alles-fiat-alles-gut.de)

Ihr Fiat Händler:

**FIDIS RENT** **AUTOHAUS Spielberger**

Lohe 1 • 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 3 52 • Telefax (0 80 83) 10 94  
[www.fiat-spielberger.de](http://www.fiat-spielberger.de)  
E-Mail: [g.spielberger@gmx.de](mailto:g.spielberger@gmx.de)

Service

## FAHRSCHULE LOOK & DRIVE

[www.look-kfz.de](http://www.look-kfz.de)

Inhaber: Christian Look

## Neueröffnung in Isen

Münchner Straße 5

### Attraktive Angebote

Anmeldung Mo. und Mi. ab 18.30 Uhr



**JETZT BIS ZU  
3.000,- € UMWELT-  
PRÄMIE KASSIEREN.\***



Abb. enthält Sonderausstattung.

**Alles Fiat, alles gut: der Fiat Grande Punto.**

- Vorbildlich: die Fiat Neuwagenflotte mit dem geringsten CO<sub>2</sub>-Ausstoß in Europa\*\*
- Beispielhaft: Umweltprämie von bis zu 3.000,- € über DAT-Schwacke
- Mustergültig: je älter das Fahrzeug und je höher die Emission, umso größer die Prämie

\* Beim Kauf eines neuen Fiat Grande Punto Serienmodells und Inzahlungsgabe Ihres alten Gebrauchten. Der Gebrauchtwagen muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung.

\*\* Auswertung CAR Institut Gelsenkirchen, B&D Forecast, Dezember 2006.

[www.alles-fiat-alles-gut.de](http://www.alles-fiat-alles-gut.de)

Ihr Fiat Händler:

**AUTOHAUS Spielberger**

Lohe 1 • 84424 ISEN  
 Telefon (0 80 83) 3 52 • Telefax (0 80 83) 10 94  
[www.fiat-spielberger.de](http://www.fiat-spielberger.de)  
 E-Mail: [g.spielberger@gmx.de](mailto:g.spielberger@gmx.de)

FIDIS RENT  
 IHR AUTOWERBUNG

**VEREINSMITTEILUNGEN**

**Anmeldung zur Firm-Vorbereitung**

Wir laden die jungen Leute, die im nächsten Jahr gefirmt werden wollen (7. Klassen) herzlich ein, diesen Schritt überlegt, mutig und mit ganzem Herzen anzugehen. An den Schriftenständen unserer Pfarrkirchen liegen dazu Anmeldezettel aus. Diese sollen ausgefüllt zu den Gottesdiensten am 15. und 16. September mitgebracht und nach den Gottesdiensten in der Sakristei abgegeben werden. Zur Vorbereitung gehören, neben der ganz persönlichen auch der regelmäßige Besuch der Sonntagsgottesdienste, das Mitwirken in den Firmgruppen und die Bereitschaft, bestimmte Aufgaben in den Pfarreien zu übernehmen. Wir möchten auch (ein oder zwei) besondere Gottesdienste mit Euch feiern. Ebenso laden wir zu einem Firm-Vorbereitungs-Wochenende (11. - 13. 1. 2008) nach Agatharied ein. Ein erstes Treffen der Firmbewerber und ein Elternabend ist für Mitte Oktober geplant.

**SG „Friedliches Tal Eschbaum“**

**1. Eschbaumer Sommerbiathlon**

Es ist soweit - am 22. September '07 startet der „1. Eschbaumer Sommerbiathlon“. Nachdem viele begeisterte Sportler von der Schützengesellschaft „Friedliches Tal“ Eschbaum in den letzten Jahren sehr erfolgreich an vielen oberbayerischen Sommerbiathlon-Wettkämpfen teilgenommen haben, starten die „Eschbaumer Schützen“ nun einen eigenen Wettkampf.



Fleurop-Dienst  
 Telefon (0 80 83) 2 77  
 Fax (0 80 83) 92 54  
 84424 Isen  
 Dorfener Straße 10

Besonderheit für die Herbstzaubereien:

Orchideen-Lilien, winterhart  
 Herbstl. Floristik mit Beeren, Früchten usw.  
 Neue Wohnsesselsoires

Mo - Fr von 8.00 - 18.30 Uhr, Sa von 8.00 - 12.30 Uhr

**Eigene Kundenparkplätze**

Paßfotos - Digitale Bilder - Silber-Rahmen - Foto-Alben - Uhren

Ein altbayerischer Heimatkalender

**Wendelstein Kalender**

und

**Foto-Kalender 2008**

Ab sofort erhältlich bei:

**FOTO BÖLD**

Dorfner Str.2 ISEN Tel.: 08083 380

Bücher Bestell-Service - Glückwunschkarten - Batterien

Batteriewechsel - Portrait + Kinderaufnahmen

Speicherkarten - digitale Bildretusche

Wir laden hierzu alle Interessierten der Isener Vereine, der umliegenden Schützenvereine und natürlich alle, die diese Sportart interessiert und kennenlernen möchten, ein. Teilnehmen darf jeder ab 12 Jahre. Die Anmeldung am Samstag, den 22. September von 13 Uhr bis 14.30 Uhr. Spätere Anmeldungen können leider nicht berücksichtigt werden. Während des Anmeldezeitraums kann der Schießstand zum Probeschießen genutzt werden. Am Donnerstag den 20. September 07 findet ab 18 Uhr ein öffentliches Training statt, insbesondere für Teilnehmer, die beispielsweise noch nie geschossen haben. Der Wettkampf am Samstag beginnt um ca. 15 Uhr. Starter, die nicht über den DSSB versichert sind, müssen eine Tagesversicherung in Höhe von 1 Euro abschließen. Doppelstarter legen sich vor dem Start fest, in welcher Klasse sie gewertet werden möchten. Luftgewehre können bei Bedarf unentgeltlich ausgeliehen werden. Gestartet wird in drei verschiedenen Wertungsklassen: Wertung für Freizeitmannschaften (4 Personen): Diese Wertung ist für Teilnehmer gedacht, die in den Jahren 2006/07 nicht in einem Rennen das zum Oberbayerncup zählt (Burgrain, Aising, Harpfing, Lappach), gestartet sind. In dieser Wertung soll der Spaßfaktor groß geschrieben werden und der olympische Gedanke: „Dabei sein ist alles!“ an erster Stelle stehen. Das Geschlecht und Alter spielt keine Rolle. Für jeden Verein dürfen beliebig viele Mannschaften starten (Preis für Meistbeteiligung).

Ablauf für jedes Mannschaftsmitglied: ca. 500 m laufen, 5 Schuss liegend, ca. 500 m laufen, 5 Schuss stehend, ca. 500 m laufen. Je Fehlschuss wird eine Strafzeit von 30 Sekunden zur Laufzeit hinzu addiert. In dieser Wertung sind nur handelsübliche Luftgewehre (keine Mehrlader) zulässig. Für die letztendliche Wertung werden die Zeiten der vier Mannschaftsmitglieder addiert. Die beste Mannschaft erhält einen Wanderpokal, der dreimal von einer Mannschaft gewonnen werden muss (nicht in Folge), um ihn behalten zu dürfen.

Einzelwertung (zusätzliche Mannschaftswertung eingeschlossen). Ablauf analog zum Oberbayerncup

Fortsetzung Seite 7



## Pfadis sind jetzt 100

**Jubiläum/Die Ernstbrunner Pfadfinder hissten zu diesem besonderen Anlass ihre Fahne.**

Das 100-Jahre-Bestandsjubiläum der Pfadfinderorganisation feierte die Pfadfindergruppe Ernstbrunn natürlich auch gebührend. Genau am 1. August, dem Jubiläumstag, hissten die Pfadis ihre grüne Fahne vor dem Ernstbrunner Rathaus. Die engagierten Pfadfinder werden das Jubiläum noch Ende August mit einem gemütlichen Treffen der „Altpfadis“ und der jetzigen, personell starken aktiven Gruppe bei einem Grillabend „nachfeiern“. Im Vordergrund steht jetzt der Bau des neuen Heimes. Im Zuge der Generalsanierung des früheren Ziegelofen-Arbeiterhauses durch die Gemeinde Ernstbrunn bekommt die Pfadfindergruppe dank der Gemeinde ein neues, räumlich großzügiges Pfadi-Heim. Dort bringen die Pfadfinder viele freiwillige Arbeitsstunden ein und freuen sich über Helfer aus der Bevölkerung, für Geldspenden wären die Pfadis natürlich auch sehr dankbar, das neue Heim muss ja auch neu eingerichtet werden ...



*100 Jahre Pfadfinder: Die Ernstbrunner Pfadfindergruppe mit Johannes Prügl, Christina Posch, Sabine Buresch, Petra Trettenhahn, Jochen Kühner, Heinzl und Stefanie Mechtler, Toni Maly, Karin und Pfadiboss Heinz Cepera, Robert Auenheimer, Martin Hejda und Melanie Kakuska zog am 1. August vor dem Rathaus die Pfadfinderfahne auf.*

## „Bahnhof“ für die Besucher

**Renovierung/Ab September werden Nostalgiezüge von Wien nach Ernstbrunn fahren. Schon jetzt wird das Bahnmeisterei-Häuschen von freiwilligen Helfern renoviert.**

Ab 8. September fährt jeden Samstag, Sonn- und Feiertag ein Nostalgiezug von Wien nach Ernstbrunn. Die Wiederbelebung der Lokalbahn Korneuburg-Ernstbrunn mit Ausflugs- und Nostalgiefahrten führt jetzt auch zur Sanierung des alten Bahnmeisterei-Häuschens am Westeingang des Ernstbrunner Bahnhofsgeländes. Weil das Bahnhofgebäude als Wohnung vermietet ist, hat die ÖBB gemeinsam mit der Gemeinde Ernstbrunn für die touristische Nutzung der Bahnstrecke eine Vereinbarung getroffen, um einen „Bahnhof“ für die Touristen und Bahnbenutzer zu schaffen. Das Haus der früheren Bahnmeisterei wird von der Gemeinde und Helfern saniert, dort sollen ein Warteraum und WCs eingebaut und später vielleicht eine Bewirtungsstelle eingerichtet werden. Der Schuppen beim neuen „Nostalgie-Bahnhof“ ist ebenfalls schon in Reparatur, dort soll ein Radverleih untergebracht werden. Die Arbeiten gehen voran, ein Holzzaun ist fertig, ein Bahnsteig geschüttet, ein Plankenzaun zum Lagerhaus errichtet und die Innenarbeiten im Haus sind dank der Gemeinde auch schon fortgeschritten. Die Kosten übernimmt teils die ÖBB-Holding und teils die Gemeinde Ernstbrunn mit Ei-

**JETZT BIS ZU  
2.500,- € UMWELT-  
PRÄMIE KASSIEREN.\***



Abb. enthält Sonderausstattung.

## Alles Fiat, alles gut: der Fiat Panda.

- Vorbildlich: die Fiat Neuwagenflotte mit dem geringsten CO<sub>2</sub>-Ausstoß in Europa\*\*
- Beispielhaft: Umweltprämie von bis zu 2.500,- € über DAT-Schwacke
- Mustergültig: je älter das Fahrzeug und je höher die Emission, umso größer die Prämie

\* Beim Kauf eines neuen Fiat Panda Serienmodells und Inzahlunggabe Ihres alten Gebrauchten. Der Gebrauchtwagen muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung.

\*\* Auswertung CAR Institut Gelsenkirchen, B&D Forecast, Dezember 2006.

[www.alles-fiat-alles-gut.de](http://www.alles-fiat-alles-gut.de)

Ihr Fiat Händler:



**FIDIS RENT**  
FREI AUTOVERMIETUNG

**AUTOHAUS**  
**Spielberger**

Lohe 1 • 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 3 52 • Telefax (0 80 83) 10 94  
[www.fiat-spielberger.de](http://www.fiat-spielberger.de)  
E-Mail: [g.spielberger@gmx.de](mailto:g.spielberger@gmx.de)

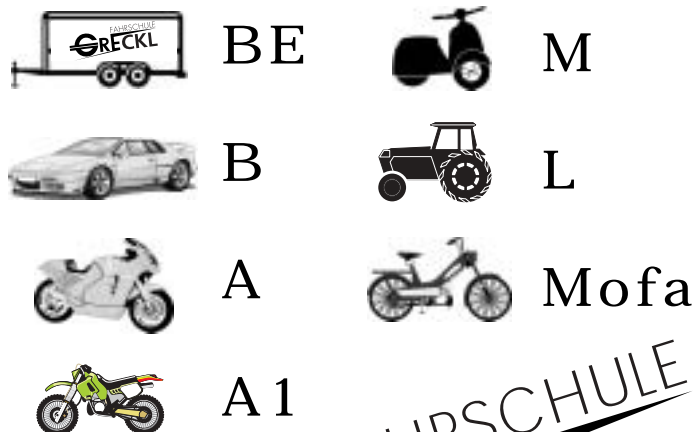



genleistung: „Die Gemeinde zeigt sich so kooperativ und interessiert“, ist Johann Narrenhofer von der Erlebnis-WeltBahn erfreut.



*Zu einem „Nostalgie-Bahnhof“ wird die alte Bahnmeisterei in Ernstbrunn umgebaut. Vorigen Samstag arbeiteten Stefan Grausenburger, Karin „Resi“ Kofler, Bernhard Kluger und Bernhard Schmid dort auf freiwilliger Basis und färbelten den Schuppen.*  
Foto: Christelli

Unterricht und Anmeldung  
 Dienstag und Donnerstag 19.30 – 21.00 Uhr.  
 Ausbildung in den Führerscheinklassen:



**FAHRSCHULE  
 GRECKL**

Weitere  
 Infos unter:  
 www.  
 fahrschule-  
 greckl.de

Fahrschule  
 MAX GRECKL jun.  
 Grottenau 5 · 84424 Isen  
 Telefon 080 83 / 54 96 74 · Mobil 01 60 / 1 83 41 83  
 E-Mail: fahrschule-greckl@online.de

**25 €  
 Gutschein  
 bei Führerschein-  
 Neuanschaffung bis 30.9.**  
 Dieser Gutschein kann einmalig mit jeder Neu-  
 anmeldung verrechnet werden  
 z.B. mit Grundgebühr oder Kosten der prakt. Fahrausbildung

Fortsetzung von Seite 5

Weitere Information telefonisch unter: 08083/1771 Franz Junker, 08083/1239 Helmut Nesswetter und 08083/8289 Sepp Bauer.

Die Schützengesellschaft Friedliches Tal Eschbaum e.V. freut sich auf ihr zahlreiches Mitwirken. Der Verein mit den meisten Teilnehmern erhält einen Karton Wein. Auch für Zuschauer ist gesorgt (Tribüne am Schießstand). Im Anschluß an die Preisverleihung findet ein Weinfest statt.

**Festchor Isen-Lengdorf**

Wir beginnen nach der Sommerpause mit den Proben am Dienstag, 18. 9. 2007 um 20 Uhr im Gasthaus Klement. Wir freuen uns wenn ihr alle wieder zum Singen kommt. Wer noch bei uns einsteigen will, ist selbstverständlich herzlich willkommen.

*Einen sonnigen Herbst wünscht die Vorstandschaft*

**Raiffeisen Waren GmbH**

**2. Raiffeisen Frauen-Power-Abend in den Raiffeisen-Märkten Isen, Buchbach und Burgharting!**

„Frauen und Technik“ – das passt bei Raiffeisen zusammen! Das haben im letzten Jahr mehr als 100 Teilnehmerinnen bewiesen. Anfängliche Berührungsängste mit der vermeintlichen Männerdomäne wurden schnell überwunden und die Frauen zeigten in lockerer Atmosphäre, dass sie ebenso souverän mit Akkuschauber und Bohrer umgehen können.

Da nach wie vor viele Frauen selbst zum Hammer greifen müssen und wollen, bieten wir auch in diesem Jahr die erfolgreiche Veranstaltung wieder an. Die Raiffeisen-Märkte Isen, Buchbach und Burgharting laden zum 2. Frauen-Power-Abend ein.

Termine der kostenlosen Veranstaltungen: Raiffeisen-Markt Isen, Dienstag, 25. Sept. 2007, 18.00 bis 20.00 Uhr. Raiffeisen-Markt Buchbach, Mittwoch, 26. Sept. 2007, 18.00 bis 20.00 Uhr. Raiffeisen-Markt Burgharting, Donnerstag, 27. Sept. 2007, 18.00 bis 20.00 Uhr.



Friseursalon Roland Maier

Am Gries 5  
 84424 Isen

Telefon 080 83/95 40

Fax 080 83/4 19

**NEU!**

**Kinder-  
 frisurentuning**

**ab 5 €** für Kinder bis 5 Jahre

für jedes weitere Lebensjahr + 1 €

Es erwarten Sie Info-Stände zu den Themen: Einsatz und Handhabung von Elektrowerkzeugen, Fischer Dübel & Befestigungstechnik, optimaler Einsatz von Schraubentechnik, Rasen- und Gartentipps für den Herbst, Tipps zur sachgerechten Anwendung von Pflanzenschutzmitteln, richtiger Baumschnitt, richtige Ernährung für Ihr Haustier mit Präsentation unseres neuen Sortiments für Kleintierernahrung, und vieles mehr!!!

Flower-Frauen der örtlichen Gärtnerei Brechter informieren in Isen und die Floristin Sabine Baumgartner gibt in Buchbach und Burgharting Tipps und Tricks zum Thema Blumenschmuck.

Frau Daniela Kowalski von PartyLite zeigt Kerzen in vielen Farben, Formen und Düften sowie verwandlungsfähige Accessoires, damit Sie ihr Zuhause für jede Gelegenheit immer wieder neu gestalten und verschönern können.

Ein rundum interessanter Abend. Nur Mut, was bisher nur Profis schafften, machen Sie ab jetzt selber. Ernten Sie Bewunderung von Ihren Lieben und verraten Sie niemandem.

Fortsetzung Seite 8



## Flughafen Shuttle

Klinik-/Senior • Tagesfahrten

www.framHARMONY.de

 **0 80 76 - 86 22**



# Heizöl - 25 Jahre billiger als Erdgas



25 Jahre sind eine lange Zeit, in der eine ganze Generation heranwächst. Solange schon sparen Ölheizungs-Besitzer viel Geld, denn seit 1980 ist Heizöl im Durchschnitt **um 25% billiger als Erdgas!** Und noch mehr sparen Sie mit **HUBER**, Ihrem Spezialisten für echt günstige Brennstoffe.

Vergleichen Sie selbst, und rufen Sie an, wir scheuen keinen Preisvergleich.



**Lengdorf**  
Tel. 08083 / 263

**Wartenberg**  
Tel. 08762 / 1221

**huber-lagerhaus.de**

## Herbstzeit ist Erntezeit.

Äpfelpflücker, Leitern, Erntekörbe, Mostfässer, Laubschutz für Dachrinnen, Ungeziefergitter für Kellerschächte,...

Alles bei der RWG.



Raiffeisenstraße 1, 84424 Isen  
Tel.: 0 80 83 / 54 92 0  
www.rwg-erdinger-land.de

Fortsetzung von Seite 7

den, wie leicht und schnell so vieles geht! Auch für erfahrene Heimwerkerinnen gibt es neben knackigen Infos und anschaulichen Vorführungen jede Menge Profi-Tipps u. neue Ideen.

Jede Teilnehmerin erhält ein Glas Sekt, eine Teilnehmerurkunde und eine Überraschung des Hauses. Und das Beste, es erhalten alle Teilnehmerinnen an diesem Abend 15% Rabatt auf Ihren Einkauf. Nutzen Sie die Gelegenheit, melden Sie sich an!

Da die Teilnahme begrenzt ist, spätestens bis 21. Sept. 2007 persönlich, telefonisch 08083/54920 oder per E-Mail: isen@rwg-erdinger-land.de.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

### Nachbarschaftshilfe e.V. – Ausflug

Es ist wieder soweit. Wir wollen wieder mit unseren gehbehinderten und kranken Mitmenschen einen Ausflug unternehmen. Diesmal verlassen wir unseren Landkreis und fahren nach Birkenstein. Da wieder genügend Helfer mitfahren, werden wir die Stufen zur Wallfahrtskirche bestimmt meistern.

Termin: Donnerstag, 4. 10. 2007; Abfahrt: 9.30 Uhr (an der letzten Haltestelle); Anmeldung: (bis spätestens Sonntag, 30. 9. 2007); Patrizia Brambring, Tel: 08083/8529, Erika Huber, Tel: 08124/1760

### Schloßblickstraßenfest 2007

Nach 13-jähriger Pause organisierten wir wieder ein Straßenfest. Das sommerliche Wetter lockte unsere (alten- und neuen) Nachbarn ins Freie. Man traf sich, lernte manchen erst so richtig kennen, sprach, aß und trank miteinander. Ein voller Erfolg wie allseits zu hören war. Der Erlös der Veranstaltung dient zur Renovierung des Turmaufgangs an der Schlosskirche Burgrain. Auf diesem Wege dürfen wir uns nochmals bei allen Anwohnern für das gelungene Fest recht herzlich bedanken. *Die Organisatoren*

### Kolpingfamilie Isen

In Vertretung des Nikolaus übergab Rudi Rulf, der Vorsitzende der Kolpingfamilie Isen, 300 Euro an Schwester Anne vom Kinder- und Jugendheim in Kloster Moosen. Das Geld stammt aus der Nikolausaktion der KF Isen. Mit dem Geld können wieder einige heilpädagogische Reitstunden und Geigenstunden bezahlt werden. Mit einem selbstgebastelten Glücksbringer bedankte sich Schwester Anne im Namen der Kinder beim Geldboten.



Schwester Anne (links) und Rudi Rulf bei der Geldübergabe (Foto: josmue)

### Burgschützen Burgrain e.V.

**Siegreiche Schützen bei den Bayrischen Meisterschaften im Hohenzollernstadion am Arber.**

Das Sommerbiathlonteam der Burgrainer erzielte hervorragende Platzierungen bei den Bayrischen Meisterschaften. Trotz eisiger Kälte vermischt mit Regen, gab jeder auf der nicht ganz einfachen (von vielen Anstiegen geprägten Strecke) sein Bestes. Mit 2 Bayrischen Meistertiteln war es für Annemarie Häusler ein rundum gelungenes Wochenende. Bayrische Vizemeister in ihren jeweiligen Startgruppen wurden Tanja Häusler und Barbara Pointner (neu entdecktes Talent bei den Burgrainer Schützen). Auch Axel Reiner kam beim Massenstart in der Herrenklasse auf einen hervorragenden 5. Platz wobei er sich gegen den mehrmaligen Deutschen Meister sowie den Rest der Sommerbiathlonelite erwehren musste. Beim abschließenden Staffelrennen belegte die Staffel Burgrain I (Axel Reiner, Christian Wieser, Georg-Michael Reiner) mit hervorragenden Schießergebnissen den 3. Platz. Den Bayrischen Vizemeistertitel gab es für die Damen mit Christine Wittmann, Annemarie Häusler und Barbara Pointner. Auch für Tamara Pritz die in der Bezirksstaffel Oberbayern I (Schüler) startete reichte es zu einem 4. Platz. Ebenso belegte die Bezirksstaffel I Oberbayern (Junioren) den 3. Platz. Ergebnisse der einzelnen Klassen und Disziplinen:

*Fortsetzung Seite 9*



# BAROCK KONZERT



in der Schlosskapelle Burgrain  
Samstag, 22. September 2007, 20.00 Uhr

## L'ESTRO ARMONICO

Sieben junge Musiker  
spielen auf historischen Instrumenten

Werke von  
Antonio Vivaldi  
Georg Philipp Telemann  
Heinrich Ignaz Franz Biber u. a.

Regina Maier – Blockflöte  
Sophie Geiger – Blockflöte  
Simon Steinkühler – Barockvioline  
Ines Wein – Barockbratsche  
Sabina Lehrmann – Viola da Gamba  
Felix Gußmann – Barockvioloncello  
Christoph Teichner – Cembalo

Veranstalter: Pfarrei Isen – Eintritt frei  
[www.lestro-armonico.de](http://www.lestro-armonico.de)

Regina Maier: Isener Str. 8 · 85669 Harthofen · Telefon: 081 24/96 35

### Fortsetzung von Seite 8

Sprint: Schüler weiblich 2,5 km: 4. Pritz Tamara. Junioren B weiblich 3,0 km: 2. Häusler Tanja. Männer 4,0 km: 5. Reiner Axel, 8. Wieser Christian, 12. Reiner Georg-Michael, 18. Pritz Walter, 25. Kimmel Ralf-Mario. Frauen 3,0 km: 3. Pointner Barbara 9. Wittmann Christine. Männer Altersklasse 4,0 km: 12. Häusler Rupert. Frauen Altersklasse 3,0 km: 1. Häusler Annemarie. Massenstart: Schüler weiblich: 4. Pritz Tamara, Junioren weiblich: 2. Häusler Tanja, Männer: 5. Reiner Axel, 11. Wieser Christian, 14. Reiner Georg-Michael, 15. Pritz Walter, Frauen: 2. Pointner Barbara, Männer Altersklasse: 11. Häusler Rupert, Frauen Altersklasse: 1. Häusler Annemarie, Staffelwettbewerb: Bezirk Oberbayern I (Schüler): Platz 4 (Kögel Anna-Maria, Pritz Tamara, Konhäuser Patrick), Bezirk Oberbayern I (Junioren): Platz 3 (Festner Rebecca, Häusler Tanja, Rosshuber Tanja)

Burgschützen Burgrain I: Platz 3 (Reiner Georg-Michael, Wieser Christian, Reiner Axel), Burgschützen Burgrain II: Platz 10 (Kimmel Ralf-Mario, Häusler Rupert, Pritz Walter) Burgschützen Burgrain (Damen) Platz 2 (Wittmann Christine, Häusler Annemarie, Pointner Barbara)



Fleisch und Wurst  
aus dem ff\*

## Unsere Angebote vom 13. bis 26. September 2007

**Suppenfleisch** 100 g **–,59 €**  
Zwerchrippe oder Brustkern

**Hinterschinken** 100 g **–,99 €**

**Fleischsalat** 100 g **–,69 €**  
hausgemacht

Eugen  
**Oberpriller**  
Metzgerei



Am Gries 18 · 84424 ISEN · Telefon 0 80 83 / 2 78

Schreinermeister **Anton Maier**

- Fenster · Türen
- Wintergärten
- Markisen
- Insektenschutz
- Treppen
- Garagen-Industrietore

Lichterweg 16a · Telefon 08083-549173 · E-Mail: [holzausbau@t-online.de](mailto:holzausbau@t-online.de)  
84424 Isen · Fax 08083-549174 · Internet: [www.holzausbau-isen.de](http://www.holzausbau-isen.de)

**HOLZAUBAU**

### TSV Isen - Abteilung Leichtathletik

#### Neuer Trainingstermin

Die Kleinkinder-Gruppe (bis 8 J.) unserer Leichtathleten ist ein Hit. Auf mehrfachen Wunsch wird nun ein neuer Trainingstermin festgesetzt: Jeden Mittwoch von 16 bis 17 Uhr wird unter der Regie von Nadja Krings in der Schulturnhalle trainiert. Erster Trainingstag nach den Schulferien ist Mittwoch, 12. 9.!



Eine erfolgreiche Saison hatten die Isener Leichtathleten und viel Spaß beim Training.

Die Kinder- und Wettkampfgruppe trainieren während der Sommerzeit noch im Freien auf der Sportanlage am Freizeitheim, jeden Freitag von 17 bis 19 Uhr. Erster Trainingstag für diese Athleten ist am Freitag, der 21. 9. Neue Mitglieder werden für alle Trainingsgruppen gerne aufgenommen. Information: 08083/1532 (Bernhard Altvater)

#### Abteilung Turnen

Ab 17. September hat der TSV Isen, Abt. Turnen wieder ein volles Programm zu bieten. Für Kinder haben wir das Programm mit Jazzdance erweitert und die Fit in den Tag-Stunde mit eigener Kinderbetreuung. Das genaue Programm hängt in unserem Schaukasten aus sowie auch im Internet ([www.TSV-Isen.de](http://www.TSV-Isen.de)).

Fortsetzung Seite 10

Fortsetzung von Seite 9

Montags ist angeboten: Kinderturnen vom Vorschulalter bis zu 4. Klässern, Damengymnastik, Aerobic und Step-Aerobic (Beginn Mittelstufe und Blockkurs mit Anmeldung vor Ort) und Fit in die 2. Lebenshälfte. Dienstags: Fit und Vital-Stunde. Mittwochs: Jazzdance (NEU) 6-10 und 10-15jährige, Fit-Kids ab 10 Jahre, Pilates (Blockkurs mit Anmeldung vor Ort, auch Anfänger) und Aerobic sowie Fitnessgymnastik für Damen und Herren als auch Fitness und Ausdauer für Herren.

Donnerstags: Kinderturnen, Mutter- und Kindturnen, Ski-gymnastik und Fit in den Tag mit Kinderbetreuung. Wir hoffen, da ist für jeden etwas dabei und freuen uns auf zahlreiches Erscheinen, denn dran denken: „Wer rastet der rostet“.

### Standardtänzen

Trotz anfangs großer Skepsis und oft belächelt, wird im TSV immer noch fleissig getanzt. Es tanzen inzwischen 24 feste Paare, die sich regelmäßig 14tägig in der Schulturnhalle Isen treffen um unter Leitung von Tanzlehrer Peter Schramm neues dazulernen oder in der Zwischenwoche beim freien Training das Neuerlernte zu üben. Um allen Tänzern gerecht zu werden haben wir den Abend aufgeteilt für Fortgeschrittene die schon länger tanzen und mittlere Fortgeschrittene. Getanzt wird alles was man auch im täglichen Leben auf dem Tanzparkett anwenden kann. Die Palette reicht von langsamer Walzer, Fox, Disco Fox, Tango über südamerikanische Tänze wie Rumba, Cha Cha, Paso Doble, Samba und Jive. Somit ist für jeden sicher auch sein Lieblingstanz dabei. In diesem Jahr wurde wieder von einigen Bronzene, Silberne und Goldene Tanzsportabzeichen absolviert. Hauptsächlich bestehen unsere Gruppen aus Hobbytänzern die Spaß an der Freude und an der rythmischen Bewegung haben. In diesem Jahr kam aus unseren Reihen sogar ein Faschingsprinzenpaar (Gaby u. Josef Kurz aus St. Wolfgang) auf das wir natürlich sehr stolz sind. Sollten auch Sie Lust bekommen haben zu tanzen, werden wir Ihnen die Chance geben ab 28. Sept. als Neueinsteiger bei uns mitzutanzten, oder wenn Sie früher schon mal getanzt haben in eine unserer bestehenden Fortgeschrittenen Gruppen ab 07. Sept. einzusteigen. Neue Termine ab Herbst '07, Schulturnhalle Isen, Fortgeschrittene I 7. Sept., 20.30 Uhr, Fortgeschrittene II 7. Sept., 19.00 Uhr, Neueinsteiger 28. Sept., 18.45 Uhr. Nähere Info und Anmeldung: Gitte Brucker 08083/908659

### Gesellige Tänze und internationale Folkloretänze

Für alle die sich gerne bei Musik bewegen aber keinen Tanzpartner haben, ist das die ideale Form trotzdem zu tanzen. Eine schöne Art gemeinsam zu tanzen, Spaß zu haben, und Motorik und Gedächtnis zu schulen. Es werden internationale Folklore, Blocktänze und leichte Runds getanzt die für jeden erlernbar sind. Das Alter spielt keine Rolle, gerade die Kombination aus jüngeren und älteren Teilnehmern ist für beide sehr lehrreich und lustig. Auch kleine Feste und Geburtstage feiern wir zwischen durch damit auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommt. Wir würden uns freuen wieder neue Gesichter in unserer Runde willkommen zu heissen. Scheuen Sie sich nicht und kommen Sie vorbei und schauen einfach mal zu oder probieren es aus. Beginn ist wieder Donnerstag 13. Sept. '07, 20 Uhr Schulturnhalle Isen, Info Gitte Brucker 08083/908659, Erika Strasser 08083/1818

### Jazz Tanz für Jugendliche

Neu beim TSV-Isen ist ab 12. 9. '07 Jazz Tanz für Kinder und Jugendliche von 6 - 10 Jahren und von 10 - 15 Jahren. In der Schulturnhalle Isen von 15.30 - 16.30 und 16.30 - 17.30 immer mittwochs mit Daniela Seeger. Info Karin Seidel 08083/720

### Activ-Wellnessgymnastik

Gezieltes Körpertraining mit wenig Kraftaufwand, Bewusste Bewegung und Körperwahrnehmung, Gelenkigkeit durch loslassen und lockern, Stressabbauen und Lebensenergie tanken. Gymnastik zum Wohlfühlen.

Neugierig geworden?

Neubeginn ab 24. 9. '07, 20 Uhr Freizeithaus Isen, Gitte Brucker 08083/908659

**Sie brauchen eine Kleinkläranlage?  
Wir können Ihnen helfen!**



**BioDisc®** Vollbiologische Kompaktkläranlagen

Über 35 Jahre Erfahrung

- Wartungsarm
- Entspricht den neuen EU-Vorschriften für verschiedene Ablaufklassen
- Äußerst zuverlässig
- Keine Geruchsbelästigung
- Fast geräuschlos
- Sehr leicht zu installieren

- Fugenlos und vollkommen dicht
- Erhältlich in Größen für 1-50 Einw.

Schlosser GmbH  
Schambach 13  
83547 Babensham  
Telefon: 0 80 71 - 35 04  
Fax: 0 80 71 - 5 03 30  
info@franz-schlosser.com  
www.franz-schlosser.com

**Klargester**  
www.klargester.de

### Freiwillige Feuerwehr Isen Hüttenwochenende

Unser diesjähriges Hüttenwochenende findet vom 19. bis 21. Oktober statt. Ziel wird der Hainerhof in Schladming auf 1.100 Meter Höhe sein. Die Hütte ist an diesem Wochenende ausschließlich für die Freiwillige Feuerwehr Isen reserviert. Abfahrt ist am Freitag, den 19. 10. 2007 um 15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Isen. Sonntagabend werden wir wieder zurück in Isen sein. Das Programm mit weiteren Einzelheiten liegt im Feuerwehrgerätehaus Isen auf. Alle aktiven Mitglieder und deren Partner sind herzlich eingeladen. Die Vorstandschaft bittet um Anmeldung bis spätestens 5. 10. 2007 im Feuerwehrgerätehaus Isen oder bei Vorstand Bernhard Schex.

Die Vorstandschaft

### Freiwillige Feuerwehr Westach



Nach Anleitung der beiden Kommandanten Martin Angermeier jun. und Anton Gandl hat eine Gruppe der Freiwilligen Feuerwehr Westach eine Woche tagtäglich bis zur Perfektion geübt. Die Feuerwehrkameraden Angermeier Florian, Erhart Christian, Grasser Josef, Huber Zeno, Jell Josef, Moser Michael, Sanner Zeno, Zech Sebastian, Zehe Hans beteiligten sich mit großem Eifer und Elan mit abschließender Prüfung für das Leistungsabzeichen „Technische Hilfeleistung“. Somit gewährleistet die Freiwillige Feuerwehr Westach im Bedarfsfall u. a. den routinierten Einsatz und die geschulte Handhabung des Rettungsgerätes von Spreizer und Schere. Die kurzfristige Beschaffung des THL-Satzes durch die Freiwillige Feuerwehr Westach wird damit bekräftigt und die fachgerechte Anwendung im praktischen Einsatz sicher gestellt.

Die Vorstandschaft

### Nußbainer Druckerei & Verlag

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN  
Telefon 0 80 83/53 14-0 · Fax 0 80 83/53 14-14

# STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

Für die mir anlässlich meines

## 95. Geburtstags

entgegengebrachten Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke, bedanke ich mich recht herzlich.

Besonders bedanke ich mich bei Herrn Bürgermeister Siegfried Fischer, dem stellvertretenden Landrat sowie bei allen Freunden und Bekannten.

Burgrain, im Sept. 2007

Maria Liebl

Schreinerei  
und  
Holzbau



MEISTERBETRIEB

**Lösel** GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Telefon 08083/54560 · Fax 08083/54562  
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de

Küchen und Möbel

Maßanfertigung nach  
Ihren Wünschen.



### VEREINSMITTEILUNGEN

#### Kunst im neuen Isener Rathaus „Mittendrin“

Ausstellung von Bildern, Skulpturen und Installationen im Isener Rathaus von Andrea Ernst, Simone K. Gies, Walter Hämmerle, Edi Lechner, Eva Sarosi, Monika Schwarzholz, Uschi Strick.

Vernissage am Samstag, 29. September 2007 um 20.00 Uhr. Einlass ab 19.00 Uhr. Eröffnungsansprache: Herr Hartwig Sattelmair, Kulturreferent des Landkreises Erding. Gesang: Frau Alex Taylor Engelsman.

Die Ausstellung ist bis 26. Oktober 2007 während der Geschäftszeiten (Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr) zu besichtigen.



Das Bild zeigt die Künstler (von links): Andrea Ernst, Eva Sarosi, Simone K. Gies, Alex Taylor Engelsman und Edi Lechner

**STIHL®**  
**DIENST** PROFI-SERVICE



Die Comfortsäge zum Sonderpreis!

Motorsäge STIHL 021 Comfort mit exklusiver Sonderausstattung: Kettenschnellspannung, Leichtstartsystem mit ElastoStart, Dekompressionsventil und Kraftstoffpumpe (Purger). Jetzt testen!

**STIHL®**  
Nr. 1 weltweit.

Forst- und Gartentechnik – Horst Menth

Am Gewerbering 9 · Adlberg, a. d. B 388 · 84416 Inning am Holz  
Telefon 08084/562122 · Fax 08084/562123

Wir beraten Sie!

#### Ortsverschönerungs- u. Gartenbauverein Isen OVV Familien-Waldwanderung – mit dem Förster durch den Wald.

Wir treffen uns am Sonntag, den 30. 9. 2007 um 13 Uhr am Wegkreuz an der Straße vom Zieglstadl nach Kopfsöd (Parkmöglichkeiten vorhanden). Die Wanderung führt über eine Wegstrecke von ca. 7 km und dauert etwa 4 Stunden einschließlich Rast. Verpflegung bitte selbst mitbringen.

Wir laden Sie herzlich zu dieser geführten Waldwanderung ein, bei der wir Wissenswertes über einheimische Bäume und Sträucher sowie Forstwirtschaft und Jagd erfahren. Es begleiten uns der Förster Lothar Klöffler und Frau Maria Mittermaier.

Wir laden alle interessierten Naturfreunde zu dieser Wanderung ein.

#### Fotoaktion

Zu unserer Fotoaktion, mit dem Motto „Mein schönstes Gartenfoto“ bitten wir Sie, bis 15. September 2007 ihre CD mit den Bildern bei Klaudia Linner, Isen, Weidacherbergstraße 12 abzugeben oder die Fotos an die email-Adresse „mail@ovv-isen.de“ zu schicken.

#### Gartlermarkt mit Pflanzenbörse, Kartoffelausstellung und Kinderbasteln

Am Samstag, den 6. Oktober 2007 findet von 13.30 bis 16 Uhr ein Gartlermarkt mit Pflanzenbörse vor der Mehrzweckhalle Grottenau statt. Unser Mitglied Lothar Klöffler züchtet seit mehreren Jahren alte Kartoffelsorten und stellt uns diese bei einer Ausstellung vor. Desweiteren bieten wir Basteln für Kinder an.

Zur Pflanzenbörse bitten wir alle Gartenbesitzer, übrige Stauden, Sträucher, Blumenzwiebeln, Wasserpflanzen usw. zu bringen. Bitte kennzeichnen Sie die Pflanzen nach Art, Farbe und Höhe. Wer Pflanzen braucht, kann diese kostenlos mitnehmen. Der Gartlermarkt bietet für jedermann Gelegenheit, selbsterzeugte Produkte wie Obst,

Fortsetzung Seite 13

## TERMINKALENDER

13. Sept. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 14. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen  
 15. Sept. Burgschützen Burgrain: Jahrtag beim Seiler  
 KBW Isen: Bildungsfahrt „Unterm Krummstab...“  
 17. Sept. VdK: Tages-Ausflugsfahrt  
 22. Sept. Schlosskapelle Burgrain: Barockmusik-Konzert  
 SG Eschbaum: Sommerbiathlon und Weinfest  
 23. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen  
 Veteranen- und Soldatenkam.: Herbstausflug  
 Musical d. Musikschule Ernstbrunn bei Klement  
 25. Sept. Raiffeisen-Markt: 2. Frauen-Power-Abend  
 28. Sept. Trachtenverein Isen: Volkstanz im Klement-Saal  
 SG Eschbaum: Mitgliederversammlung  
 29. Sept. Kunstausst. „Mittendrin“ Vernissage im Rathaus  
 Kindergarten St. Zeno: Flohmarkt im Pfarrheim  
 30. Sept. OVV Isen: Familienwanderung  
 3. Okt. Pfarrverbands-Ausflug nach Eichstätt  
 Hunderennen in Eschbaum  
 Gartenbauverein St. Wolfgang: 9. Gartlertag  
 4. Okt. CSU Isen: Stellwerk Berlin mit Dr. Max Lehmer  
 5. Okt. SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen  
 SG Eschbaum: Anfangsschießen  
 6. Okt. OVV Isen: Gartlermarkt mit Pflanzenbörse  
 Sportschützen Isen: Weinfest im Vereinsheim  
 VdK: 60 Jahre VdK, im Pfarrheim Isen  
 11. Okt. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
 13. Okt. Rock-Musical „Generation Gold“ bei Klement  
 14. Okt. Veteranen- u. Soldatenk. 140jähr. Gründungsjub.  
 Pfarrversammlung in Pemmering  
 15. Okt. OVV: Fotoaktion Abgabetermin: „Gartenfoto“  
 17. Okt. FSG Isen: Hist-Zist-Schießen  
 18. Okt. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 FSG Isen: Hist-Zist-Schießen  
 19. Okt. Rock-Musical „Generation Gold“ bei Klement  
 FSG Isen: Hist-Zist-Schießen  
 20. Okt. Rock-Musical „Generation Gold“ bei Klement  
 FSG Isen: Hist-Zist-Schießen  
 SV Hubertus Weiher: Weinfest  
 21. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen + Hist-Zist-Schieß.  
 25. Okt. Bibelkreis im Pfarrheim, Isen  
 26. Okt. SV Hubertus Weiher: Jahreshauptversammlung  
 FSG Isen: 1. Schießtag Luftgewehr/Luftpistole  
 SG Eschbaum: Südtiroler Törgelenabend  
 27. Okt. Konzert im Rathaus mit Rosi Obermaier u.a.  
 KLJB Isen: Aktion Rumpelkammer  
 Krieg.-/Sold.-Ver. Pemmering: Kesselfleischessen  
 28. Okt. Allerseelenmarkt  
 Blaskapelle Isen: Abendserenade in Maitenbeth  
 29. Okt. Beginn Herbstferien  
 31. Okt. SG Eschbaum: Wattturnier  
 Kolping Isen: Quizabend im Brunauerhaus  
 3. Nov. Ende Herbstferien  
 Minghartinger Bühne bei Scharl, Thann  
 6. Nov. KBW-Vortrag: „Von Beileidsbezeugungen ...“  
 8. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
 9. Nov. Minghartinger Bühne bei Scharl, Thann  
 10. Nov. Minghartinger Bühne bei Scharl, Thann  
 12. Nov. OVV Isen: Hauptversammlung mit Neuwahlen  
 15. Nov. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 Pfarrversammlung in Isen, Pfarrheim  
 16. Nov. Minghartinger Bühne bei Scharl, Thann  
 SG Eschbaum: Schlachtschüsselessen  
 17. Nov. Minghartinger Bühne bei Scharl, Thann  
 Trachtenverein Isen: Hoagarten in Weiher  
 VdK: Volkstrauertag in der Gemeinde Isen  
 18. Nov. Pfarrbücherei Isen: Tag der offenen Tür  
 VdK: Volkstrauertag der Gemeinde Lengdorf  
 22. Nov. KBW Vortrag b. Pointner Pem.: Rückenprobleme  
 Bibelkreis im Pfarrheim, Isen  
 23. Nov. Wattturnier der Fußballer in der Mehrzweckhalle  
 Theater: „Da Huawa, da Meier ...“, Klementsaaal  
 Advent-/Weihnachtsflohmarkt in Eschbaum  
 24. Nov. Jugend-Korbiniansfest in Freising  
 25. Nov. 100 Jahre Bienenzuchtverein Isen  
 Advent-/Weihnachtsflohmarkt in Eschbaum  
 Pfarrversammlung in Lengdorf  
 Kolping Isen: Spielenachmittag

29. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
 1. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung  
 VdK: Jahreshauptvers. u. Weihnachtsf. b. Klement  
 5. Dez. Kolping Isen: Nikolausaktion  
 6. Dez. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 Kolping Isen: Nikolausaktion  
 7. Dez. Claudia Koreck im Klement-Saal  
 8. Dez. Theaterverein: Kinder-Musical im Klementsaaal  
 Kolping Isen: Kolpinggedenktag  
 9. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
 Theaterverein: Kinder-Musical im Klementsaaal  
 Adventsingen in St. Zeno, Isen  
 13. Dez. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
 15. Dez. Theaterverein: Kinder-Musical im Klementsaaal  
 16. Dez. Theaterverein: Kinder-Musical im Klementsaaal  
 Burgrain Adventsingen  
 20. Dez. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier  
 22. Dez. SG Eschbaum: Christbaumversteigerung  
 24. Dez. Beginn Weihnachtsferien  
 26. Dez. SV Hub. Weiher: Christbaumv. u. Nussenschieß.  
 Burgsch. Burgrain: Christbaumverst. bei Seiler  
 31. Dez. Silvesterparty in der Mehrzweckhalle

### 2008

5. Jan. Ende Weihnachtsferien  
 10. Jan. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss  
 11. Jan. Neujahrsempfang im Pfarrheim  
 15. Jan. Kolping Isen: Generalversammlung  
 17. Jan. Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten  
 18. Jan. Kabarett: „Da Bertl und i“, im Klementsaaal  
 19. Jan. KLJB Isen: Faschingsball  
 26. Jan. Pfarrball im Klementsaaal, Isen  
 3. Feb. FF Mittbach: Buntes Faschingstreiben  
 5. Feb. Altes Bier bei Klement  
 15. Feb. Mark'n'Simon im Klementsaaal, Isen  
 8. März Starkbierfest in d. Mehrzweckhalle (Grottenau)  
 13. März Blaskapelle Isen: öffentliche Generalprobe  
 14. März SG Eschbaum: Ostereierschießen  
 Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert  
 15. März Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert  
 Mark'n'Simon im Klementsaaal, Isen  
 17. März Beginn Osterferien  
 28. März Ende Osterferien  
 Nick Woodland im Klementsaaal, Isen  
 11. April SG Eschbaum: Königsproklamation  
 12. April Blaskapelle Isen: Festakt 50 Jahre Blaskapelle  
 13. April Blaskapelle Isen: Gedenkgottesd., Tag d. off. Tür  
 18. April Theaterverein Isen: Aufführung in Isen  
 19. April Theaterverein Isen: 25jähriges Jubiläum  
 20. April Theaterverein Isen: 25jähriges Jubiläum  
 25. April Theaterverein Isen: Aufführung in Isen  
 26. April Theaterverein Isen: Aufführung in Isen  
 27. April Theaterverein Isen: Aufführung in Isen  
 30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier  
 13. Mai Beginn Pfingstferien  
 23. Mai Ende Pfingstferien  
 21. Juni Blaskapelle Isen: Musikabend mit Showkapelle  
 29. Juni Blaskapelle Isen: Gottesdienst z. 50jähr. Bestehen  
 24. Juli Beginn Sommerferien  
 6. Sept. Ende Sommerferien  
 26. Okt. Blaskapelle Isen: Kirchenkonzert  
 27. Okt. Beginn Herbstferien  
 30. Okt. Ende Herbstferien  
 22. Dez. Beginn Winterferien

*Alle Angaben ohne Gewähr!*

*Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Es soll dies dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.*

*Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.*

*Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:*

**www.isen-termine.de**

Fortsetzung von Seite 11

Gemüse, Honig, Marmelade, Eier, Tee usw. zu verkaufen. Wir stellen Ihnen hierzu Marktstände zur Verfügung. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Klaudia Linner, Tel. 08083/ 8105.

Wir werden auch heuer wieder Kaffee, Apfelpunsch und selbstgemachten Kuchen anbieten.

Wir suchen Ranken vom wilden Wein, Knöterich usw. zum Basteln mit Kindern.

Bitte bei Klaudia Linner Tel. 08083/ 8105 anrufen.

## CSU Ortsverband Isen

### Stellwerk Berlin - mit Verlosung!

Wir laden herzlich ein zum Referat und anschließender Diskussion mit Dr. Max Lehmer, Mitglied des Deutschen Bundestages für den Wahlkreis Erding-Ebersberg.

Kommen Sie am Donnerstag, 4. Oktober 2007 um 20 Uhr in den Klementsaal Isen und stellen Sie Dr. Lehmer Ihre Fragen. Im Vorfeld können Sie diese auf einem Zettel in den CSU-Briefkasten an der Bischof-Josef-Straße 6 einwerfen oder per E-Mail an: michael.feuerer@csu-isen.de senden.

Übrigens: an dieser Veranstaltung werden an die anwesenden Jugendlichen (bis 25 Jahre) 10 Eintrittskarten für das Rockmusical „Generation Gold“ im Klementsaal Isen verlost.

Die Vorstandschaft

## KLEINANZEIGEN

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Hausvermietung: Kompl. mod., hist. Wohnhaus zu verm., großes helles Wohnz., neue Böden, 4-Zi. + Kü. + 2 neue Bäder, 135 qm + Garten, Balk., Terrasse, im Ortsk. von Isen, ruhige Lage, 1.150 Euro + NK, v. Priv. Tel. 0179/4076490

Kleintransporte „Isen Blitz“. Tel. 0172/8406299

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktboten diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.

Elektrobackofen (Einbaugerät, betriebsbereit) zu verschenken, Telefon (08124) 523315

Schlafcouch (2,55 m x 1,70 m) mit Sessel (0,95 m x 1,00 m) zu verschenken, Verfügbarkeit auf Anfrage Tel. 0176/60880392

Ehebett Eiche rustikal, mit Aufbau, Lattenrost und Nachtkästchen aber ohne Matratzen gegen Abholung zu verschenken, Tel. 0176/50184217

Seerosenbecken ca. 2,5 m lang, zu versch. Tel. 08083/8239

### Schwarz-Weiß-Fotokopien (mit Selbstbedienung):

1 - 99 Stück

DIN A4: Stück -,10 €

DIN A3: Stück -,20 €

ab 100 Stück

DIN A4: Stück -,09 €

DIN A3: Stück -,18 €

### Schwarz-Weiß-Fotokopien (mit Bedienung):

DIN A4: Stück -,15 €

DIN A3: Stück -,25 €

### Farb-Fotokopien (mit Bedienung):

DIN A4: Stück 1,- €

DIN A3: Stück 2,- €

# Nußbainer Druckerei & Verlag

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN · Telefon (0 80 83) 5314-0 · Telefax (0 80 83) 5314-14

## BÄCKEREI/KONDITIONEIREI/CAFÉ



84424 ISEN

Telefon 08083 / 81 55

Telefax 08083 / 94 12

### Bayerische Öko-Erlebnistage:

täglich verschiedene Biobrote im Angebot.

NEU Amaranthbrot  
Quikoa-Semmel (100% Dinkel)

Alle Zutaten aus ökologischem Anbau in höchster Naturland-Qualität



## Anton Neumaier

KFZ-MEISTERBETRIEB · FREIE TANKSTELLE  
ERSATZTEILHANDEL

BUCH AM BUCHRAIN

Hauptstr. 36 · Tel. 081 24/7955 · Fax 7977

Neu bei uns!

Offizieller Einbau- &  
Vertriebspartner



www.storevan.com

Fahrzeuginrichtungen

Öffnungszeiten der Tankstelle  
Montag - Freitag von 6 - 20 Uhr  
Samstag von 7 - 18 Uhr  
Sonn- u. Feiertage von 7 - 13 Uhr

**Tankautomat**  
außerhalb der Öffnungszeiten

## Wir helfen im Trauerfall

Särge

Sargausstattungen

Überführungen



Bestattungen **Konrad Brummer**

Michael-Irl-Straße 2 · 85659 Forstern

Telefon 081 24/88 40 · Mobil-Telefon 01 71 / 3 69 55 19

# **Immobilien suchen - Immobilien finden**

**... bei uns sind Sie in guten Händen!**



**Franz Eisenmann und Martina Eberl**  
**☎ 08083/535-165 oder 167**

Wir erstellen  
Ihr Wertgutachten!

Wir finden  
Ihre Traumimmobilie!

**Sie verkaufen, vermieten oder verpachten eine Immobilie?  
Wir übernehmen für Sie die Vermarktung  
bis zum Notar oder Vertrag!**

[www.rvb-isen-sempt.de](http://www.rvb-isen-sempt.de)

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain,  
Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen,  
Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB)

**Raiffeisen-Volksbank  
Isen-Sempt eG**

